



Innovation and Employability – The University Challenge

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΠΡΟΣΚΕΚΛΗΜΕΝΕΣ ΟΜΙΛΙΕΣ

1

«Ο ρόλος του Πανεπιστημίου στην Περιβαλλοντική Εκπαίδευση»
Καθηγητής κ. Κωνσταντίνος Κατσιφαράκης, Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών Α.Π.Θ.

2

«Universities: Building Regional Innovative Capacity»
Επικ. Καθηγήτρια κ. Στυλιανή Κωστοπούλου Τμήμα Οικονομικών Επιστημών του Α.Π.Θ.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ

1

World Water War
Στέλιος Αλεξανδράκης, Μενέλαος Παμπουκίδης
Φοιτητές του Τμήματος Κινηματογράφου, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο

2

Our First Shoot
Κώστας Καρύδας
Φοιτητής του Τμήματος Κινηματογράφου, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο

ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1

Η πρακτική άσκηση φοιτητών «γεφυρώνει» τη θεωρητική γνώση με την πράξη
Αντιγόνη Παπαδημητρίου, PhD, ΕΕΔΙΠ ΙΙ, Δημήτρης Μάρδας Αν. Καθηγητής, Εμμανουήλ
Δασκαλάκης υπ. Διδάκτορας, Βασιλεία Αδαμίδου φοιτήτρια
Τμήμα Οικονομικών Επιστημών ΑΠΘ

2

Ζώα εργαστηρίου/Laboratory animals
Mironidou-Tzouveleki M., Siskos N.

A' Laboratory of Pharmacology, Medical School, Aristotle University of Thessaloniki, Greece

ΑΝΑΡΤΗΜΕΝΕΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1

Determination of uranium concentrations in ground water samples of Northern Greece
I. Samaropoulos¹, M. Efstathiou², I. Pashalidis² and A. Ioannidou¹

¹Aristotle University of Thessaloniki, Physics Department, Nuclear Physics & Elementary
Particle Physics Division, 54124, Thessaloniki, Greece

² Department of Chemistry, University of Cyprus, CY-1678 Nicosia, Cyprus
anta@physics.auth.gr

2

Archaeoseismology and reconstruction of the ancient environment in Bulgaria

Zlatina Paneva, B.Ranguelov
NBU, Sofia, Bulgaria
branguelov@gmail.com

3

FORECASTING URBAN HEAT ISLANDS IN EUROPEAN CITIES

Theodore M. Giannaros, Aristotle University of Thessaloniki, Greece
thgian@auth.gr

4

*Time lag between the tropopause height and the levels of ⁷Be concentration in near surface
air*

A. Ioannidou¹, A. Vasileiadis¹, E. Kotsopoulou¹ and D. Melas²

¹Aristotle University of Thessaloniki, Physics Department,
Nuclear Physics & Elementary Particle Physics Division, Thessaloniki 54124, Greece
²Aristotle University of Thessaloniki, Physics Department, Applied and Environmental Physics
Division,

Laboratory of Atmospheric Physics, Thessaloniki 54124, Greece
anta@physics.auth.gr

5

Variations of ²¹⁰Pb Concentrations in Surface Air at Thessaloniki, Northern Greece (40°N)

A. Ioannidou, E. Kotsopoulou, A. Karanatsiou and C. Papastefanou

Aristotle University of Thessaloniki, Physics Department, Nuclear Physics & Elementary
Particle Physics Division,
Thessaloniki 54124, Greece
anta@physics.auth.gr

6

⁷Be atmospheric concentrations at mid latitudes (40°N) during a year of solar minimum
Evdokia Kotsopoulou and Alexandra Ioannidou
Aristotle University of Thessaloniki, Physics Department, Nuclear Physics & Elementary
Particle Physics Division,
Thessaloniki 54124, Greece
anta@physics.auth.gr

7

Ο συνδυασμός ραμπριλλης-επλερενόνης στη διαβητική νεφροπάθεια- πειραματική μελέτη
Θωμάς Μαυρακάνας, Μαρία Μυρωνίδου-Τζουβελέκη
mmyronid@auth.gr

8

Influence of Kinetic energy on lower limb
Vassilios Panoutsakopoulos
panouts01@yahoo.com

9

*The fungicide "Cycloheximide" causing estrogenic disruption and acting as a teratogen and
carcinogen during pregnancy.*
E.-N. Emmanouil-Nikoloussi¹, H. Frangou-Massourides²

¹ Laboratory of Histology-Embryology and Anthropology, Faculty of Medicine
Aristotle University of Thessaloniki, Greece

² Laboratory of General Biology, Faculty of Medicine, Aristotle University of Thessaloniki,
Greece
emmanik@med.auth.gr

10

NEW TECHNOLOGIES FOR THE CARE OF (ELDERLY AND THEIR) FAMILIES
Panagiotis D. Bamidis
Assistant Professor, Medical Informatics-Medical Education
Lab of Medical Informatics, Medical School
Aristotle University of Thessaloniki
Greece
bamidis@med.auth.gr

11

ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΟΤΩΝ ΜΕ ΤΟ ΑΛΚΟΟΛ.
Μεταπτυχιακή Φοιτήτρια: Ευγενία Πεταλά (jennypetala@yahoo.gr), Αριστοτέλειο
Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, τμήμα Μεταπτυχιακού Ιατρικής Σχολής, Ελλάδα
Μεταπτυχιακός Φοιτητής: Ιωάννης Καψοκαλύβας (burnhut@gmail.com), Αριστοτέλειο
Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, τμήμα Μεταπτυχιακού Ιατρικής Σχολής, Ελλάδα
Επιβλέπουσα Καθηγήτρια Μεταπτυχιακού: Μαρία Μυρωνίδου-Τζουβελέκη, Αναπληρώτρια
Καθηγήτρια Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης Ιατρικής Σχολής, Ελλάδα

mmyronid@auth.gr

12

EPIGENETICS IN HEROIN AND COCAINE ADDICTION

Domniki Fragou, School of Medicine, Department of Forensic Medicine & Toxicology
Leda Kovatsi, School of Medicine, Department of Forensic Medicine & Toxicology
kovatsi@hotmail.com

13

Οι επιπλοκές από τη χρήση της πιογλιταζόνης στο σκελετό- πειραματική μελέτη
Ευφροσύνη Τσιρέλλα, Μαρία Μυρωνίδου Τζουβελέκη
mmyronid@auth.gr

14

Thalidomide usage through the last century

Kalousis K., Argiris I., Imprialos K., Tsartsalis S., Mironidou – Tzouveleki M.
A' Laboratory of Pharmacology, Medical School, Aristotle University of Thessaloniki
mmyronid@auth.gr

15

Development, validation and application of a SIM-GC/MS method for the study of the in vitro metabolism of S-warfarin in the presence of hawthorn extract (Crataegus oxyacantha)
Marios Spanakis, Maria Myronidou-Tzouveleki, Ioannis Niopas
mmyronid@auth.gr

16

Διεργασίες ένταξης ενός ατόμου με ιδιαιτερότητες στη γειτονιά του 4^{ου} Ειδικού Σχολείου
Θεσσαλονίκης
Αναστασία Τσούνη
Πτυχιούχος Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο
Επόπτης Καθηγητής: Παύλος Πανταζής, Τμήμα Κινηματογράφου, Αριστοτέλειο
Πανεπιστήμιο
atsouni@gmail.com

17

Τα σύνορα είναι πραγματικότητα. Τα όρια είναι συνείδηση.
Αννυ Τζελεπίδου
Μεταπτ. Φοιτ. Τμ. Θεολογίας
tzelepidou@yahoo.gr

18

Αντιλήψεις φοιτητών ΤΕΠΑΕ για τη διασφάλιση της ποιότητας των σπουδών.
Θεοδωρίδου Ανθούλα, email: goldanthi@gmail.com,
Σινάκου Χριστίνα, email: csinakou@nured.auth.gr/christina.sinakou@hotmail.com,
Τσάντα Μαρία, email: tsanta_m@hotmail.com
Παιδαγωγική Σχολή, Τμήμα Επιστημών Προσχολικής Αγωγής και Εκπαίδευσης
Υπεύθυνος καθηγητής: Γρηγοριάδης Αθανάσιος, email: asis@nured.auth.gr
asis@nured.auth.gr

19

Universities challenge and role in cultural heritage preservation: A case study of Metastasio's Mordacchini Roman edition found in S.Nilo's Italian-byzantine monastery in Grottaferrata

Ilias G. Spyridonidis

PhD. Candidate in Translation Studies

ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI

FACULTY OF PHILOSOPHY

DEPARTMENT OF ITALIAN LANGUAGE AND LITERATURE

spyridin@itl.auth.gr

20

THE LITTLE PRINCE AND THE PLANET OF... TRANSLATION

Iosifina Politi

Interuniversity Interdepartmental Postgraduate Program (I.I.P.P.S.) in Translation and Translation Theory, National Kapodistrian University of Athens (NKUA).

Supervisor: dr Maria Papadima

iosifina_politis@yahoo.it

21

Translators' training and special dictionaries.

Maria Mironidou,

Nikolaos Markou, (postgraduate student of translation in the School of Italian Language

Ioanna Dagdileli

Theodoros Vavouras

Eleni Kassapi.

kassapi@itl.auth.gr

22

Priorities in translation training

A.Milliou, student in the School of Italian Language

I.Terzopoulou & E. Chrysafi, students in the post graduate course of Translation, School of Italian Language

M.Mousafiri, translator, member of the Translators Association, Translators' trainer

D. Theodosiadou & G. Farmakis translators and teachers

Th. Vavouras, engineer, ma in pedagogy

E. Kassapi, PhD TS

kassapi@itl.auth.gr

23

Η κλασική κληρονομιά στους σύγχρονους ιατρικούς όρους

Μιλτιάδης Χατζής

Υποψήφιος διδάκτορας μεταφρασεολογίας

Τμήμα Ιταλικής ΑΠΘ

Επιβλεψη: Ε. Κασάπη, Μ. Μυρωνίδου, Α. Μπουσμπούκης

m_chatzis@yahoo.gr

24

A SOCIAL INNOVATION IN A DEVELOPMENT PARTNERSHIP – BENEFITING FROM THE NETWORKING OF A NEW FEMALE-DRIVEN ENTERPRISES IN A FEW MEDITERRANEAN REGION

Veljko Mijic, University of Zadar, Croatia

veljko.mijic@gmail.com

25

THE ROLE OF HYDRAULIC CONDUCTIVITY IN THE MANAGEMENT OF COASTAL AQUIFERS

Stamatia K. Arvanitidou, Konstantinos L. Katsifarakis, Christoforos G. Koutitas, Aristotle

University of Thessaloniki, Greece

sarvanit@civil.auth.gr

26

WATER RESOURCES AND SUSTAINABLE TOURISM DEVELOPMENT IN THE GREEK ISLANDS

E. Traikapi, E. Kolokytha

Department of Civil Engineering

Aristotle University of Thessaloniki

Div. of Hydraulics and Environmental Engineering

540 06 Thessaloniki Greece

lpcol@civil.auth.gr

27

Age related changes in cognitive functions

Tsolaki Magda, Professor of Neurology, AUTH, Kounti Fotini, Cognitive Psychologist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

28

CARE AND THERAPY OF THE WHOLE FAMILY

Margaritidou Petrina, Psychologist, Magda Tsolaki, MD PhD Neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

29

Cognitive – Motion Intervention

Bakoglidou, E., Tsolaki, M.

tsolakim1@ath.forthnet.gr

30

Neuropsychiatric Approach of Family with Elderly

Magda Tsolaki, MD, PhD, Neuropsychiatrist, AUTH

tsolakim1@ath.forthnet.gr

31

SKILLS FOR EFFECTIVE COMMUNICATION

Karagiozi Konstantina, Psychologist, Magda Tsolaki, MD PhD Neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

32

TEAM OF CARE AT HOME FOR PEOPLE SUFFERING FROM DEMENTIA

Marina Eleftheriou, psychologist, Ioanna Tsokanari, social worker, Evi Gavopoulou, dentist,

Magda Tsolaki, MD PhD, neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

33

NEW TECHNOLOGIES FOR THE CARE OF (ELDERLY AND THEIR) FAMILIES

Panagiotis D. Bamidis Assistant Professor, Medical Informatics-Medical Education Lab of

Medical Informatics, Medical School Aristotle University of Thessaloniki Greece

bamidis@med.auth.gr

34

Caregivers Satisfaction

Ouzouni Fanie, Psychologist, Kouroundi Eleni, Psychotherapist, Tsolaki Magda, MD PhD,
Neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

35

THE DISCLOSURE OF DIAGNOSIS AND SUPPORT OF THE FAMILY

Maria Vasiloglou, Psychologist, Magda Tsolaki, MD PhD Neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

36

Sexuality and Ageing

Marianna Tsatali, Psychologist, Magda Tsolaki, MD PhD Neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

37

SPIRITUALITY AND CARERS FOR THE ELDERLY

Despoina Minopoulou, psychologist, Magda Tsolaki, MD PhD neuropsychiatrist

tsolakim1@ath.forthnet.gr

Innovation and Employability – The University Challenge

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Κτήριο Πολυτεχνικής Σχολής, πτέρυγα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και
Μηχανικών Υπολογιστών, 1^{ος} όροφος, αίθουσα 8

Πρόγραμμα

Δευτέρα, 21 Μαρτίου 2011

Ωρα	Πρόγραμμα
8.45 - 9.45	Εγγραφή συμμετεχόντων
9.45 - 10.30	Έναρξη Συνεδρίου Σύνδεση με Beirut Arab University και αναμετάδοση σε όλους τους τοπικούς οργανωτές <ul style="list-style-type: none"> • Πρόεδρος του EMUNI University, Σλοβενία • Πρόεδρος του Beirut Arab University, Λίβανος • Πρόεδρος του Notre Dame University • Πρόεδρος του Saint Joseph University • Πρόεδρος του CNRS • Υπουργός Ανώτατης Παιδείας του Λιβάνου
10.30 – 11.00	Ζωντανή σύνδεση βίντεο <ul style="list-style-type: none"> • Όλγα Κοσμίδου, Γενική Διευθύντρια Διερμηνείας και Συνεδρίων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
11.00 - 11.30	Διάλειμμα-καφές
11.30 - 13.00	EMUNI Forum Σύνδεση με Beirut Arab University και αναμετάδοση σε όλους τους τοπικούς οργανωτές <ul style="list-style-type: none"> • Ρόδη Κράτσα – Τσαγκαροπούλου, Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου " • Ilan Chet, Ανώτατος Γενικός Γραμματέας της Ένωσης για την Μεσόγειο (βιντεοσκοπημένο Μήνυμα) • Robert Manchin, Πρόεδρος και Γεν. Διευθυντής του «The Gallup Organisation Europe» Εργοδοτική Αντίληψη της Απασχολισιμότητας των Αποφοίτων • József Györkös, Υφυπουργός, Υπουργείο Ανώτατης Εκπαίδευσης Επιστημών και Τεχνολογίας, Σλοβενία • Mouin Hamze, Γενικός Γραμματέας του CNRS (Γαλλικό Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας)
13.00 - 14.00	Διάλειμμα – Γεύμα στην Πανεπιστημιακή Φοιτητική Λέσχη

14.00 - 16.00	<p>Έναρξη Συνεδρίασης Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης</p> <ul style="list-style-type: none"> • Χαιρετισμός Πρύτανη Καθηγητή κ. Γιάννη Μυλόπουλου • Χαιρετισμός Αντιπρυτάνεως Έρευνας Καθηγήτριας κ. Σοφία Κουΐδου - Ανδρέου • • 1st Keynote Speaker Καθηγητής κ. Κωνσταντίνος Κατσιφαράκης Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών Α.Π.Θ. «Ο ρόλος του Πανεπιστημίου στην Περιβαλλοντική Εκπαίδευση» • • 2nd Keynote Speaker Επικ. Καθηγήτρια κ. Στυλιανή Κωστοπούλου Τμήματος Οικονομικών Επιστημών του Α.Π.Θ. «Universities: Building Regional Innovative Capacity» • • Παρουσίαση δύο μικρού μήκους ταινιών από φοιτητές του Τμήματος Κινηματογράφου: <p>Στέλιος Αλεξανδράκης, Μενέλαος Παμπουκίδης. <i>World Water War</i> Κώστας Καρύδας. <i>Our First Shoot</i></p>
16.30 - 18.30	<p>Φοιτητικές συνεδρίες</p> <p>Ανακοινώσεις ύστερα από κρίση επιστημονικής επιτροπής</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 προφορικές ανακοινώσεις - 37 αναρτημένες σε πόστερ